

Nous continuerons sans doute à gagner certaines affaires et à en perdre d'autres. Mais le succès du système des groupes spéciaux binationaux ne sera pas mesuré par le nombre d'affaires que les exportateurs canadiens ont gagnées ou perdues. Son vrai succès sera fondé sur la multitude d'actions qu'il aura empêchées.

Le gouvernement a livré une dure lutte pour négocier l'ALE parce que nous savions qu'il était important pour les exportateurs canadiens et que c'était la bonne chose à faire.

Comme les membres du Sénat - qui n'ont jamais été élus - avaient refusé d'adopter l'ALE, nous avons déclenché une élection pour défendre les avantages offerts par l'Accord. Pendant cette campagne électorale historique, les exportateurs canadiens ont pris position et fortement appuyé notre initiative de libre-échange.

Vous, les gens d'affaires, vous êtes publiquement prononcés sur l'Accord parce que vous le jugiez essentiel à la prospérité nationale. Le gouvernement a remporté la majorité des sièges et a «livré la marchandise» quelques semaines plus tard.

Le débat sur le libre-échange a forcé les Canadiens à faire face à la question de la compétitivité à l'échelle mondiale. Après un débat national animé, les Canadiens ont voté pour des politiques qui permettront au Canada de relever le défi de la compétitivité sur les marchés du monde.

Les événements récents montrent que l'effort du Sénat pour bloquer l'ALE n'était pas un incident isolé. Il commence à se dégager une tendance alarmante dont je vous parlerai plus en détail avant de conclure.

En plus de nos mesures de politique commerciale liées au GATT et à l'ALE, nous avons récemment annoncé une autre grande initiative.

Le numéro d'août de votre publication officielle contenait un article soutenant que le Canada devrait participer aux négociations sur le libre-échange avec le Mexique. Nous sommes d'accord là-dessus.

La semaine dernière, j'ai annoncé à la Chambre des communes que le Canada participera aux discussions avec le Mexique et les États-Unis en vue de jeter la base des négociations subséquentes sur un accord de libre-échange nord-américain.